L’enunciat designa el ‘regruix, part obscura i dura, de forma rodonenca, que correspon al naixement d’una branca’. El llatí. NODUS significava ‘entrellaçament estret de fils’, estés a ‘gemma, botó (d’una planta), infloor, trossa (de cabells), articulació dels ossos’ (DELL), i el manteniment de la vocal tònica o la seva evolució es troba en l’it. nodo, fr. nœud, oc. ant. no (mod. nos) (i [new] 7 o [new] de la f[∫]sta 7, loc. occitanitzant; una sola cita de nou en R. Llul), port. i gall. nó, sard nodu. Però el cat. nus (com el cast. nudo) sembla pressuposar un llat. *NUDUS, proposta que no satisfà Coromines, que considera possible partir del pl. NODI amb tancament metàforic que s’hauria traslladat després al pl.; no cal descartar, tanmateix, una homonimitat formal, d’època probablement romànica, de nus ‘desnu’ (< NUDUS) amb nuu ‘nus de la fusta’ (com s’esdevé en cast. entre nudo ‘desnú’ (< NUDUS), ant. i nudo ‘nus’). El significat inicial de nus i els seus congèneres és, com hem dit, ‘entrellaçament estret de fils’, que es va estendre a ‘regruix en l’articulació dels ossos o en una part del cos’ (s. XV) i a ‘regruix o part sortida d’un trone en la qual s’insereixen les fulles, botons i branques’ (s. XV; cf. “cercar nuu en lo joneh”, Curial; “nus de canya. Geniculum”, Busa-Nebrija, 1507) i, finalment, a ‘nus de la fusta’. L’evolució fonètica, alterada per influència de l’homònim NUDUS ‘desnú’, partexeix d’un hipotètic *NUDD > nud(u) > nuð > nu > nu (nu de buès 9, aquest del fr. bois, amb pron. arcaica del dífong): la fase nuu, amb vocalització de la [ð], com en pède > peu, es troba només, en els nostres materials, com a der. de nus ‘desnú’ (cf. PALDC, II, mapes 128 i 144), però monofoctongat en nu (com CRūD > CRU > CRU), que, a més, presenta la var. nuc (nuc de la fusta 118, 154, nuc de la madera 169, 172) (C. Ros, 1770), amb velar adquirida de (a)nugar ‘illigar’ ([a]nuar), doc. en C. Ros (1764), amb -g- antihiàtica present en nagu 2, metàtesi de nugat (com en nugo, nugo de tea 134, nugo de la fusta 135, afins a l’arag.), i els canvis nuc 178, 186-190, amb nasal palatalitzada, renuc de tea 173, format amb el prefix intensiu re- i probable influència de renou ‘brot’, nuc 167, per equivalència de les sonores [m] = [n]. A notar també nus (nus de tea 113, nus de tea 113), en principi pl. de nu i que va generar un doble pl. nusos (O. Pou, 1575): “lo pi és ple de nusos” (Lacavalleria, 1696).

"Grop, del germ. *KRUPPS ‘objecte voluminos, massa rodonenca’, es documenta amb el significat de ‘massa de diversos elements’ (s. XIV), de ‘inflor tempestuosa de núvols’ (s. XIV) i de ‘nus’ (“grop en els arbres”, Esteve et al., 1803; “grop de àbre”, Figuera, 1840); var. gloop 53, 61, 73, 79, amb lambdacisme de la bategant, com en els dial. chup, cluc ‘crupt (diftòria)’, glonzador ‘gronzador’, fleix ‘freix’. Tany (s. XIV) (tany de fusta 40) prové del gàllic TANNUS ‘roure’ enreuet amb el gòtic TAIN ‘brot’ (veg. PALDC, V, mapa 773); der.: tanyoc 49, amb el suf. despectiu -oc; amb el suf. -ell, tanell 24, 28, 30, 33, 38, 44, 49, 54, probable despalatalització de tanyell 41; com a formes despalatalitzades, tac 107, ta 89, 90, 93, 98, 99, 101, 102, tan 86 i l’aragonesitzant tano 87, 94, 100, 106, 108, 111, 115.

Altres mots que trobem esporàdicament són ull 62 (var. iodontzada ut 56), der. de oc’lu, pel seu regruix rodonenc; revèts 30, de REVÈRSUS, part. de REVERTÈRE ‘girar-se, retornar’, relacionat amb fusta revesa “que té groops i és mala de treballar” (DCVB); escarrot 55, “despectiu-diminutiu d’esquerda” (DECat), pres del fr. arcaic esquiere < frànccie *SKARA ‘colla, munió de gent’, homonimitat amb esquerre, per les construccions negatives d’aquest mot; gaitè 28, probable der. dim. de galla ‘cassanella, cecidi’, aplicat a la infladura del gaitè i altres protuberàncies, com ‘tros de branca que queda en tallar aquesta’ (DCVB) i d’aquí, ‘nus de la fusta’. Melis 124, que pot provenir de l’oc. *melèz(e), d’origen incert, és el nom d’un tipus de pi, del qual potser es consideraria l’abundor de groops.

Atès que nuu ‘nus (diversos sentits)’ (NODUS en llat.) i nu ‘no vestit’ (NUUS en llat.) es troben en cat. med., hem de pensar que en el tardollati que originat el cat. i el cast. hi degué haver una homonimitació de NODUS cap a NUS i això explicaria la u cat. de nuu, nu, nus i la cast. de nudo per atractió de nudo ‘sense roba’, forma medieval substituïda després per desnudo, com el cat. nu (nuu) ‘sense roba’ va convertir-se en desnú, nuet (cf. PALDC, II, mapes 128 i 144). L’exigüa estructura fòntica de nu (< nuu) ha facilitat la seva variació, després del s. XV, en nus (s. XVI) i nuc (s. XVII) (nuu degu tenir quelcom a veure amb l’arag., tot i un possible desenvolupament intern), les tres var. repartides pels quatre grans dialectes peninsulars i l’alç., amb inserció de tany en cat. nord-occ. i de groop en cat. central, des d’on es va expandir al bal.

Són mots normatius nu, nus, des del DOOrt, 1917; nuc, des del DIEIC, 1995; groop, des del DGh, 1932, on també figuren tany com a ‘trone novell, brot a la soca d’un arbre’ i ull com a ‘brot, tany, naixent’.

1094

El nus de la fusta

(ALDC, VII, 1668. El nus de la fusta)